

# Người Lớn Đủ Năng Lực Đi Làm Mà Không Có Người Phụ Thuộc (ABAWD) Báo Cáo Hoạt Động

## Able Bodied Adults Without Dependents (ABAWD) Activity Report

TÊN THAN CHU

SỐ THAN CHU

Xin hoàn tất mẫu đơn này để giúp chúng tôi tái xét tình trạng ABAWD của quý vị. Các hoạt động làm việc và huấn luyện giúp quý vị vẫn hội đủ điều kiện hưởng các phúc lợi thực phẩm trong khi tích lũy kinh nghiệm hoặc kiến thức, hay tìm việc.

### **Hướng Dẫn:**

1. Mang mẫu đơn này đến các cơ quan mà quý vị đang làm việc cho họ để hoàn tất.
2. Mẫu đơn phải được ký bởi quý vị và các cơ quan mà quý vị đang làm việc.
3. Nộp lại mẫu đơn này vào mỗi tháng trước ngày 10 của tháng tới.
4. Gửi lại mẫu đơn đã hoàn tất đến DSHS bằng cách:
  - Fax đến: 1-888-388-7410, hoặc
  - Mang mẫu đơn này đến Văn Phòng Dịch Vụ Cộng Đồng (CSO) địa phương của quý vị, hoặc
  - Gửi thư đến: DSHS CSD Customer Service Center  
PO BOX 11699  
TACOMA WA 98411-6699

### **Những Điều Quan Trọng Cần Biết:**

- Quý vị phải hoàn tất 80 giờ mỗi tháng các hoạt động làm việc hoặc huấn luyện được chấp thuận, hoặc
- Nếu tham gia vào Workfare, thư giới thiệu của quý vị sẽ có số giờ quý vị phải hoàn tất.
- Các tuần bắt đầu vào Chủ Nhật và kết thúc vào Thứ Bảy tới. Tổng số giờ hàng tháng bắt đầu từ đầu tháng đến ngày cuối tháng này. Xem trang cuối để biết các ví dụ.

Nếu quý vị không thể hoàn tất cả số giờ được yêu cầu (các hoạt động làm việc cộng thêm các hoạt động khác liên quan đến việc làm), xin chia sẻ (các) lý do vì sao.

Tôi đã không thể hoàn tất toàn bộ số giờ trong tháng này bởi vì (xin giải thích):

Xin xem trang kế tiếp về báo cáo tháng.



THANG	
TÊN THẠCH CHU	SỐ THẠCH CHU

Ghi số giờ đã hoàn tất cùng với các nhà cung cấp được chấp thuận cho mỗi tuần.	Số tuần trong một tháng					Tổng số giờ
	Tuần 1	Tuần 2	Tuần 3	Tuần 4	Tuần 5	
Tìm Việc Có Giám Sát						
Huấn Luyện Tìm Việc						
Hoạt Động Giáo Dục sẽ bao gồm: • Bảng Giáo Dục Phổ Thông Giáo Dục Cơ Sở • Tiếng Anh như là một Ngôn Ngữ Thứ Hai						
Huấn Nghiệp sẽ bao gồm: Chương Trình Việc Làm Dành Cho Người Tỵ Nạn						
Huấn Luyện Kỹ Năng Sống Có Giám Sát						
Duy Trì Việc Làm						
Việc Làm Không Lương						
Workfare						
Tổng số giờ						

<b>Nhà Cung Cấp Đầu Tiên:</b> Tôi xin xác nhận thân chủ có tên trên đây đã hoàn tất số giờ được thể hiện trong thời gian quy định ở trên. <hr/> TÊN ĐỊA ĐIỂM HOẠT ĐỘNG <hr/> HOẠT ĐỘNG <hr/> CHỮ KÝ	<b>Nhà Cung Cấp Bổ Sung:</b> Tôi xin xác nhận thân chủ có tên trên đây đã hoàn tất số giờ được thể hiện trong thời gian quy định ở trên. <hr/> TÊN ĐỊA ĐIỂM HOẠT ĐỘNG <hr/> HOẠT ĐỘNG <hr/> CHỮ KÝ
---	--

**Tôi hiện đang làm việc; việc làm này đã được báo cáo cho DSHS và không có thay đổi nào về số giờ của tôi.**  
 (Nếu quý vị có một việc làm mà trước đây đã không báo cáo cho DSHS, hãy cung cấp bằng chứng bao gồm: tên và số điện thoại của sở làm quý vị; mức lương; ngày bắt đầu; số giờ làm việc hàng tuần; khi nào các kỳ lương kết thúc; số ngày lương; và nếu tiền boa hoặc tiền hoa hồng được chi trả, số tiền mong muốn.)

**Tôi hiện đang làm việc trong một chương trình WIOA được chấp thuận và không có thay đổi nào về số giờ của tôi.**

**Tôi cam kết thông tin mà tôi hiện cung cấp ở tất cả các trang của mẫu đơn này là đúng sự thật và đầy đủ.**

CHỮ KÝ THẠCH CHU	NGÀY KÝ
------------------	---------



## Mô Tả và Ví Dụ Về Báo Cáo Hoạt Động ABAWD

Mô tả dưới đây giúp nhận biết các hoạt động được tính vào việc tham gia của quý vị. Các hoạt động chỉ được tính nếu một chương trình được chấp thuận giám sát chúng. Để tìm hiểu thêm về các chương trình này bằng cách liên hệ với Nhân Viên Hướng Dẫn của quý vị hoặc truy cập vào: <https://www.dshs.wa.gov/esa/community-services-offices/state-approved-programs>

**Tìm Việc Có Giám Sát** - trợ giúp quý vị tìm việc. Các hoạt động bao gồm:

- Liên hệ với các nhà tuyển dụng tiềm năng
- Tìm việc được liệt kê hoặc tham gia vào một câu lạc bộ việc làm
- Có được các ID, giấy phép hoặc chứng nhận chuyên môn

**Huấn Luyện Tìm Việc** – giúp quý vị tìm kiếm và có được việc làm. Các dịch vụ bao gồm:

- Viết lý lịch, kỹ năng phỏng vấn, chuẩn bị đơn xin chính
- Hướng dẫn và hỗ trợ liên quan đến tìm việc
- Kế hoạch hội thảo và nghề nghiệp ở nơi làm việc

**Giáo Dục Cơ Sở** – giúp quý vị nâng cao khả năng có thể được tuyển dụng. Các hoạt động bao gồm:

- Kỹ năng vi tính cơ bản, trợ giúp đọc hoặc toán học
- Tương đương Trung Học (GED trước đây)
- Giáo Dục Cơ Sở dành cho Người Lớn (BEA)
- Tiếng Anh như là một Ngôn Ngữ Thứ Hai (ESL)

**Kỹ Năng Sống** – gia tăng khả năng của quý vị để đáp ứng các nhu cầu và thách thức trong việc làm và cuộc sống hàng ngày. Một số địa điểm WorkSource và nhà cung cấp của chương trình Việc Làm & Huấn Luyện Dành Cho Những Người Nhận Trợ Cấp Thực Phẩm Cơ Bản đưa ra các dịch vụ này.

**Giáo Dục Hướng Nghiệp** – cung cấp các chương trình khi yêu cầu khóa huấn luyện chuyên ngành như kỹ thuật hàn hoặc lập trình máy tính. Các chương trình này đều cấp chứng chỉ được công nhận. Hoạt động phải được:

- Cấp chứng chỉ
- Công nhận bởi một bên thứ ba độc lập
- Chấp nhận bởi các doanh nghiệp tại địa phương

**Dịch Vụ Duy Trì Việc Làm** – trợ giúp và ủng hộ người lớn được tuyển dụng thông qua chương trình Việc Làm & Huấn Luyện Dành Cho Những Người Nhận Thực Phẩm Cơ Bản để đạt được kết quả làm việc tốt hơn và tăng thêm thu nhập. Các hoạt động có thể bao gồm:

- Tư vấn hoặc huấn luyện
- Quản lý hồ sơ
- Trợ giúp chi phí liên quan đến duy trì việc làm

**Workfare** - là một chương trình tình nguyện dành cho những ABAWD để gia tăng toàn bộ khả năng có thể được tuyển dụng bằng cách phát triển các kỹ năng làm việc cơ bản và tự tin. Những người tham gia phải tình nguyện làm việc một số giờ nhất định hàng tháng tại các địa điểm Workfare. DSHS sẽ giới thiệu những ABAWD đến các địa điểm Workfare.

**Việc Làm Không Lương** – là một cơ hội dành cho ABAWD nhằm đáp ứng các yêu cầu tham gia bằng cách tình nguyện làm việc với một tổ chức phi lợi nhuận của Tiểu Bang, địa phương, tôn giáo hoặc cộng đồng. Việc làm không lương cũng có thể được tiến hành dưới các định dạng khác trong cộng đồng.



## Ví dụ về cách hoàn tất mẫu đơn DSHS 01-205

### Ví Dụ Một: Một hoạt động với một nhà cung cấp.

Nếu ngày 01 Tháng Sáu là Thứ Bảy, tuần 1 sẽ có một ngày. Bốn (4) tuần kế tiếp tất cả sẽ có bảy (7) ngày mỗi tuần. Ngày cuối, ngày 30 Tháng Sáu, sẽ là Chủ Nhật. Tuần cuối sẽ có một ngày.

Ghi số giờ đã hoàn tất cùng với các nhà cung cấp được chấp thuận cho mỗi tuần.	Số tuần trong tháng					Tổng số giờ
	Tuần 1	Tuần 2	Tuần 3	Tuần 4	Tuần 5	
Tìm Kiếm Việc Làm Có Giám Sát (JS)						
Huấn Luyện Tìm Việc (JT)						
Hoạt Động Giáo Dục sẽ bao gồm: <ul style="list-style-type: none"> <li>Bằng Giáo Dục Phổ Thông (GED)</li> <li>Giáo Dục Cơ Sở</li> <li>Tiếng Anh như là một Ngôn Ngữ Thứ Hai (ESL)</li> </ul>	2	13	33	20	15	85

### Ví Dụ Hai: Nhiều hoạt động với hai nhà cung cấp.

Ghi số giờ đã hoàn tất cùng với các nhà cung cấp được chấp thuận cho mỗi tuần.	Số tuần trong tháng					Tổng số giờ
	Tuần 1	Tuần 2	Tuần 3	Tuần 4	Tuần 5	
Tìm Kiếm Việc Làm Có Giám Sát (JS)			5	5		10
Huấn Luyện Tìm Việc (JT)	5	5				10
Hoạt Động Giáo Dục sẽ bao gồm: <ul style="list-style-type: none"> <li>Bằng Giáo Dục Phổ Thông (GED)</li> <li>Giáo Dục Cơ Sở</li> <li>Tiếng Anh như là một Ngôn Ngữ Thứ Hai (ESL)</li> </ul>	15	15	15	15		60
<b>Tổng số giờ</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>	<b>20</b>		<b>80</b>

<p>Nhà Cung Cấp Đầu Tiên:</p> <p>Tôi xin xác nhận thân chủ có tên trên đây đã hoàn tất số giờ được thể hiện trong thời gian quy định ở trên.</p> <p>TÊN ĐỊA ĐIỂM HOẠT ĐỘNG <b>WorkSource Auburn</b></p> <p>HOẠT ĐỘNG <b>JS / JT</b></p> <p>CHỮ KÝ <i>JohnDoe, Chuyên Viên Hướng Dẫn ABAWD</i></p>	<p>Nhà Cung Cấp Bổ Sung:</p> <p>Tôi xin xác nhận thân chủ có tên trên đây đã hoàn tất số giờ được thể hiện trong thời gian quy định ở trên.</p> <p>TÊN ĐỊA ĐIỂM HOẠT ĐỘNG <b>Green River Community College</b></p> <p>HOẠT ĐỘNG <b>Giáo Dục Cơ Sở</b></p> <p>CHỮ KÝ <i>Jane Doe, Nhà Cung Cấp BFET</i></p>
---	--

